

REGISTRACIÓN

1. Se deberá solicitar por mail a nuestro departamento de Data Quality (AR153-DATAQUALITY@msc.com), el envío de una invitación para crear un usuario para la aplicación Generador de Liquidaciones. Debe indicar la **razón social y número de CUIT** de la empresa a registrar.



IMPORTANTE: Para poder generar el VEP, la razón social/CUIT de la cuenta deberá coincidir con la figura del consignatario o notificatario manifestada en el BL (para importación) o a la figura del shipper, booking client o FFWD confirmada en la reserva (para exportación).

2. Una vez confirmado el envío de la invitación por parte de MSC, recibirá un mail automático desde la dirección AR153-noreply.ar@msc.com cuyo asunto es **Generador de Liquidaciones Invitation**.

Deberá hacer click en el hipervínculo «**registración**» y será redireccionado a la web de MSC Argentina.

Invitación al Generador de Liquidaciones

Te invitamos a que utilices nuestra aplicación de Generador de Liquidaciones para facilitarte el monitoreo.

Por favor, realiza tu [registración](#) para acceder a la aplicación.

Si usted ya se encuentra registrado, acceda a la aplicación pulsando [aquí](#).

Si tiene alguna consulta, por favor contáctenos en ar153-passwordrecovery@msc.com

3. **Paso #1:** deberá completar los datos relacionados a la información de la cuenta.

Paso 1: Información de la cuenta

Compañía **FEDERAL CARGO S.A.**

CUIT **30-35205603-1**

Contacto ✓

Email ✓

Usuario ✓

Contraseña

Confirmar

Paso 1: Información de la cuenta ▼

Paso 2: Terminos de uso & Condiciones ▲

Términos de uso y condiciones

Utilización del portal web de MSC ARGENTINA

El acceso y uso por parte de los usuarios (el "USUARIO" o "USUARIOS") del portal www.msc.com (en adelante, el "Portal Web de MSC Argentina") de propiedad de Mediterranean Shipping Company S.A., se regirá por los siguientes términos y condiciones: El acceso al Portal Web de MSC Argentina atribuye la condición de usuario del mismo e implica la aceptación plena y sin reserva de todos los términos

Acepto los términos & condiciones.

ENVIAR **CANCELAR**

4. **Paso #2:** aceptar los *Términos de uso & Condiciones* tildando el check-box + ENVIAR

MODO DE USO

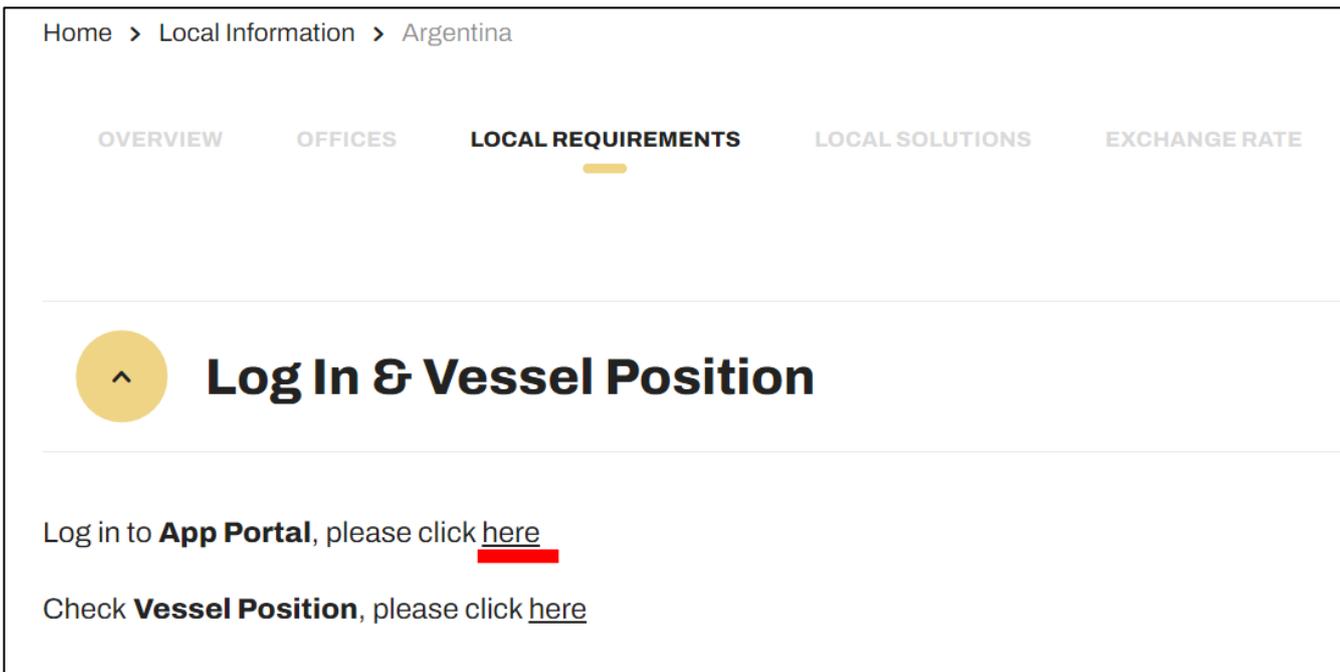
El Generador de Liquidaciones es una herramienta online mediante la cual los clientes tendrán acceso al detalle de los cargos y montos asociados al Bill of Lading y, a partir de ello, podrán generar un Volante Electrónico de Pago (VEP) que permitirá la cancelación de la deuda a través de los medios de pago habilitados.

1. INICIO DE SESIÓN

Una vez creada la cuenta, ingresar a nuestra web (<https://secure.msccargentina.com/AppPortal/Login.aspx>) y completar los campos de usuario y contraseña → Click en **Iniciar Sesión**

Ruta: <https://msc.com/>

- Abrir menú en la parte superior izquierda
 - Local Information
 - Seleccionar Argentina
 - Local Requirements
 - Log In & Vessel Position
 - Seleccionar Log in to App Portal



Home > Local Information > Argentina

OVERVIEW OFFICES **LOCAL REQUIREMENTS** LOCAL SOLUTIONS EXCHANGE RATE

 **Log In & Vessel Position**

Log in to **App Portal**, please click [here](#)

Check **Vessel Position**, please click [here](#)

2. SELECCIÓN DE APLICACIÓN

En la siguiente pantalla se podrán ver las diferentes aplicaciones web para las cuales el usuario se encuentra registrado. Al seleccionar la opción “**Generador de Liquidaciones**”, se abrirá la aplicación en una nueva pestaña del navegador

 **¡Importante! Desactivar el bloqueo de ventanas emergentes del navegador**

App	Descripción
Autorizacion Retiro Vacios	Solicitud para retiro de contenedores vacios.
Generador de Liquidaciones	Generación de VEP (Volante Electrónico de Pago) para cancelación de obligaciones vía sistema MultiPay.
Documentation System	Info del BL (expo/impo), Info SIM, borrador de BL, Libre Deuda, Telex Release.
Financial System	Detalle de Facturas y Recibos

 **Este usuario es el mismo que se utiliza para otras aplicaciones web de MSC Argentina, por ejemplo, para solicitar la orden de retiro de vacíos (exportación) o descargar el Libre Deuda (importación).**

3. GENERACIÓN DEL VEP

La primera ventana con la que se encontrará es un tablero que muestra el historial de volantes generados, con la posibilidad de descargarlos en versión PDF. Continúe con la opción CREAR UN VEP

VEP	Fecha Emisión	Fecha Vto.	Estado	Importe ARS	Importe USD	
8383	23/03/2018	26/03/2018	FACTURADO	4672,52	226,49	
8352	22/03/2018	23/03/2018	FACTURADO	60281,47	2916,37	
8350	22/03/2018	23/03/2018	FACTURADO	96535,33	4670,31	
8059	20/03/2018	21/03/2018	FACTURADO	62137,33	3016,37	
8058	20/03/2018	21/03/2018	FACTURADO	30385,00	1475,00	
8057	20/03/2018	21/03/2018	FACTURADO	60077,33	2916,37	
8056	20/03/2018	21/03/2018	FACTURADO	38522,00	1870,00	

CREAR UN VEP

1. FACTURACIÓN:

a. Por defecto, el sistema mostrará como titular de la factura la razón social asociada a la cuenta.

The screenshot shows a navigation bar with tabs: Facturación, BL, Contenedores, Extras, Cargos, Retenciones, and Revisión. Below the navigation bar, the text reads "Por favor complete la información de facturación." Under the heading "Titular de la factura", the text "FEDERAL CARGO S.A." is displayed in a white box with a red border. A yellow button labeled "MODIFICAR" is located in the bottom right corner.

b. De requerirlo, podrá ingresar otra razón social como titular de la factura a cuya cuenta se emitirán la factura y recibo. Para ello, click en “**Modificar**” e ingresar el número de CUIT correspondiente → Click en “**Ok**”.

The screenshot shows the same navigation bar as above. The text "Por favor complete la información de facturación." is present. Under "Titular de la factura", the text "DELTA FREIGHT S.A." is displayed in a white box with a red border. Below this, the CUIT field is shown with three input boxes containing "30", "35205603", and "1", each with a red border. To the right of the CUIT boxes are two purple buttons: "OK" and "CANCELAR", both with red borders. Under the heading "Cuenta y Orden", the text "FEDERAL CARGO S.A." is displayed in a white box with a red border. A purple button labeled "NEXT" is located in the bottom right corner.

Notar que, a partir del número de CUIT ingresado, se autocompletará el campo “**Titular de la factura**” con la razón social correspondiente. A su vez, el campo “**Cuenta y Orden**” quedará asignado a la razón social que pertenezca a la cuenta.

 **¡Importante!** El VEP aparecerá en el Interbanking de la empresa que figure como titular de la factura

2. BL: completar el número de BL (pueden ser varios) → “Agregar” → “Next”

Facturación > BL > Contenedores > Extras > Cargos > Retenciones > Revisión

Por favor complete los números de bill of lading.

Bill of Lading

MSCUZX8408648

AGREGAR

PREVIOUS NEXT

3. CONTENEDORES: segmento destinado al cálculo del cargo de demora, si correspondiere (sólo para importación). **Las fechas van a mostrarse una vez que el buque haya terminado de operar.**

- a. Si **no corresponde demora**, click en “Next” sin realizar modificaciones.
- b. Si **corresponde demora**, indicar la fecha de devolución de los contenedores → Click en el ícono

Facturación > BL > Contenedores > Extras > Cargos > Retenciones > Revisión

Por favor complete la fecha de devolución de los contenedores para el cálculo de demora (solo impo).

Bill of Lading	Container	Días Libres	Libre Hasta	Lugar de Dev.	Demora Fact. al	Calc. Demora al	Editar
MSCUYK790163	FSCU8113764	7	14/05/2018	Exolgan S.A.	18/05/2018	20/04/2022	<input checked="" type="checkbox"/>

PREVIOUS NEXT

Por defecto, el sistema muestra la fecha actual como fecha de devolución → Editar haciendo click en

Confirmar los cambios → Click en “Next”

También podrá ver el lugar de devolución de cada unidad

4. **EXTRAS:** segmento que permite agregar cargos adicionales.

- Importación: Certificación de Flete
- Exportación: Télex Release

Tildar los check-box correspondientes → “Agregar” → “Next”

Facturación > BL > Contenedores > Extras > Cargos > Retenciones > Revisión

Por favor seleccione si desea servicios adicionales y haga click en 'AGREGAR' para confirmar.

Certificación de Flete - MSCUZ8408648

AGREGAR

• Certificación de Flete - MSCUZ8408648

PREVIOUS NEXT

5. **CARGOS:** en este segmento se muestran los cargos y montos a incluir en el VEP, por BL y por contenedor. Estos cargos **no contienen impuestos** (se visualizarán posteriormente) y se encuentran agrupados como

Facturación > BL > Contenedores > Extras > Cargos > Retenciones > Revisión

Por favor seleccione los cargos a incluir en el VEP.

<input checked="" type="checkbox"/>	BI Number	Cntr Number	Grupo de Cargos	Importe USD	Importe ARS	Importe IVA
<input checked="" type="checkbox"/>	MSCZX8408648		Local / No Manif. (1 items)	15,00	262,20	55,06
<input checked="" type="checkbox"/>	MSCZX8408648	TTNU5233809	Local / No Manif. (3 items)	150,00	2622,00	422,14
<input checked="" type="checkbox"/>	MSCZX8408648	TTNU5233809	Manifestado (2 items)	365,00	6380,20	0,00
<input checked="" type="checkbox"/>	MSCZX8408648	MEDU1752875	Local / No Manif. (3 items)	150,00	2622,00	422,14
<input checked="" type="checkbox"/>	MSCZX8408648	MEDU1752875	Manifestado (2 items)	365,00	6380,20	0,00

Exportar detalles a Excel

Total (sin impuestos): ARS 18266,60

PREVIOUS NEXT

locales, manifestados, no-manifestados y otros

Seleccionar los cargos tildando los check-box → Click en “Next”

Para ver el detalle de los cargos → Click en “Exportar detalles a Excel”

6. **RETENCIONES** → Solamente para compañías que actúen como Agentes de Retención.

Si el cliente **no es agente de retención**, click en “Next” sin agregar impuestos a retener.

Si el cliente **es agente de retención**, seleccionar el impuesto a retener y chequear que el estado sea “Disponible”. En caso afirmativo, ingresar la fecha del día y número de jurisdicción + CUIT y hacer click en AGREGAR

Es indispensable enviar los correspondientes comprobantes de retención a nuestro departamento de finanzas (AR153-ARBUETRANSFERENCIAS@msc.com)

Facturación > BL > Contenedores > Extras > Cargos > Retenciones > Revisión

Por favor complete la información de retención de impuestos. Completar solo para agentes de retención.

IVA

- Retención IVA
- Estado Disponible.
- Importe \$563,20
- Fecha 23/03/2018
- Número 0002 159753852456

AGREGAR

PREVIOUS NEXT

Si para obtener el certificado de retención requiere la factura, debe generar el VEP por la totalidad del importe **sin incluir retenciones**. Una vez realizado el pago y recibida la factura, enviar los comprobantes correspondientes a AR153-ARBUETRANSFERENCIAS@msc.com, quienes procederán a imputar el crédito por la retención.

7. REVISIÓN: resumen de los montos totales de la liquidación, desagregados en función de los impuestos y retenciones aplicables.

Facturación > BL > Contenedores > Extras > Cargos > Retenciones > Revisión

Por favor revise la información recopilada previo a confirmar la generación del VEP.

Tasa IIBB CABA	1,50%		
• Total Gravado	USD 245,00	ARS 4282,60	
• Total No Gravado	USD 800,00	ARS 13984,00	
• Total IVA	USD 54,45	ARS 899,35	
• Total IIBB	USD 7,35	ARS 128,48	
• Total Retenciones	USD -1,22	ARS -21,41	
• Total General	USD 1102,58	ARS 19273,02	

Enviarme el comprobante del VEP a mi email

PREVIOUS FINISH

A su vez, deberá seleccionar el medio de pago mediante el cual cancelará la deuda: **MULTIPAY** o **INTERBANKING**

Si opta por abonar en sucursales del ICBC, deberá seleccionar la opción Multipay.

IIBB CABA rate	3.50%
Intended payment method	<input type="radio"/> MultiPay <input checked="" type="radio"/> Interbanking

Por favor, tener en cuenta que son mutuamente excluyentes, por ejemplo: si selecciona Multipay, la deuda no se publicará en Interbanking, por lo que no podrá ser cancelada en dicho portal.

Para finalizar → Click en “Finish”

4. AUTOGESTIÓN DEL LIBRE DEUDA

Esta funcionalidad se encuentra disponible en la aplicación denominada **Documentation System** dentro del portal de aplicaciones

SELECCIÓN DE APLICACIÓN

Seleccionar la opción “Documentation System”, se abrirá la aplicación.

App	Description
Autorizacion Retiro Vacios	Empty container pick-up request.
Generador de Liquidaciones	Generation of Electronic Payment Ticket for debt cancellation through MultiPay system.
Documentation System	BL info (expo/impo), SIM info, BL draft, Delivery Orders, Telex Release.
Financial System	Invoice and Receipt detail

CONSULTA DE LIBRE DEUDA

Para consultar la disponibilidad del Libre Deuda, simplemente ingresar número de BL en el campo “Delivery Order” → Click en “Download”

Delivery Order for Import BL

Bill Of Lading number	DOWNLOAD
-----------------------	-----------------

En su PC se descargará el archivo *Delivery Order* (Libre Deuda) en formato .pdf



Al descargar el Libre Deuda desde nuestra web, se liberará electrónicamente cada contenedor en la terminal.

En Exolgan no es necesario presentar el papel físico, sólo llevar el token de seguridad incluido en el documento para la correcta validación del registro.

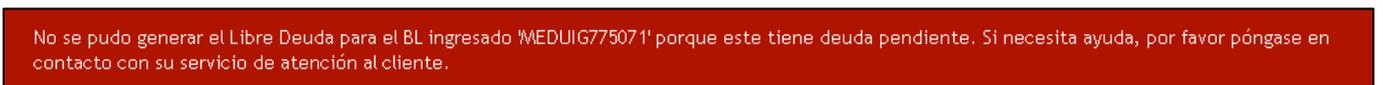


REQUISITOS PARA PODER GENERAR EL LIBRE DEUDA:

- ✓ **Carta de Garantía vigente**
- ✓ **No tener Flete y/o gastos pendientes de pago**
- ✓ **Entregar 1 ejemplar original del Conocimiento de Embarque:**
 - a) BL directo: sellado y firmado por el Consignatario
 - b) BL a la orden: endosado por el cargador, sellado y firmado por el importador (endosatario)
 - c) BL a la orden de un banco: endosado por el banco, sellado y firmado por el importador (endosatario)

Los representantes pueden firmar sólo si tienen poder legal del Consignatario o importador (endosatario).

En el caso de no estar disponible, obtendrá un mensaje que indicará el motivo:



Por favor ante cualquier duda no deje de consultar a su contacto habitual de Customer Service o a la siguiente dirección general: AR153-ARBUECUSTOMERSERVICE@msc.com

5. MALVINA PORT CODE, BL AL COBRO, EMISIÓN EN DESTINO

Esta funcionalidad se encuentra disponible en la aplicación *Documentation System*, dentro del portal de aplicaciones: al ingresar el BL, la web indicará:

- ✓ Código portuario con el que fue imputado en el Sistema Malvina
- ✓ Si ya se encuentra al cobro: *Ready to Pay* **YES**
- ✓ Si cuenta con la orden de impresión de originales en destino: *Print BL Order* **YES**

Bill Of Lading

BL	MEDUHD687453	
CUIT MSC		
Vessel Voyage	MSC CHANNE FI208A	
Flag	Portugal	
Vessel ETA	-	
Vessel ETS	-	
Malvina Port Code	CHSHA	
Ready to Pay	Yes	
Print BL Order	Yes	
Container	Type	Code Iso
TLLU5170665	40' HIGH CUBE	45G0